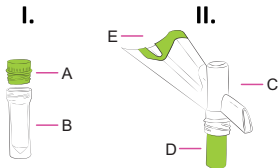




## ERSTE FRACTIE URINE COLLECTOR

NL: Gebruikersinstructies  
Lees vóór gebruik alle instructies

- I. Collector buisje**  
A. Afsluitdop, B. Buisje  
**II. Colli-Pee® hulpmiddel**  
C. Plastuut, D. Vlotter, E. Transport clip



### WAARSCHUWING

Niet grondig intiem wassen alvorens te plassen.  
Niet gebruiken indien u 1 uur vóór gebruik nog geplast hebt.  
Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is.  
De afsluitdop (A) dient stevig te worden vastgedraaid.  
Urine die niet meer in het buisje past, komt via het andere uiteinde van de plastuut in het toilet terecht.  
Voor eenmalig gebruik.

1. Open de verpakking.
2. Verwijder de transport clip van de plastuut.
3. Draai de afsluitdop (A) los.
4. Bevestig het buisje (B) op het Colli-Pee®-toestel.
5. Vang urine op: Het toestel zal automatisch het correcte volume opvangen.  
Het is niet nodig om de urinestraal te onderbreken.  
6. Koppel de collectorbuis los van de Colli-Pee®.
7. Sluit het buisje goed af. Bij correct sluiten zul u een "click" voelen en horen.
8. Gooi het Colli-Pee®-toestel weg.
9. Was uw handen.

## FIRST-VOID URINE COLLECTOR

EN: User instructions  
Read all instructions prior to collection

- I. Collector tube**  
A. Tube cap, B. Collector tube  
**II. Colli-Pee® device**  
C. Housing, D. Floater, E. Transportation clip

### CAUTION

Do not wash your intimate zone thoroughly before urinating.  
Do not urinate 1 hour prior use  
Do not use if the packaging is damaged.  
Tube cap (A) should be screwed on tightly.  
Excess urine that no longer fits into the collector tube, will flow into the toilet via the other end of the housing.

1. Open the pouch.
2. Remove the transportation clip from the housing.
3. Unscrew the tube cap (A).
4. Screw the collector tube (B) on the Colli-Pee® device.  
5. Collect urine: The device will automatically collect the correct volume.  
There is no need to interrupt the urine stream.
6. Disconnect the collector tube from the Colli-Pee®.
7. Close the tube tightly. You will feel and hear a "click" upon correct closure.
8. Dispose of the Colli-Pee®.

## COLLECTEUR D'URINE PREMIER JET

FR: Instructions d'utilisation  
Veuillez lire attentivement les instructions avant l'utilisation de ce produit.

- I. Tube Collector**  
A. Bouchon, B. Tube  
**II. Dispositif Colli-Pee®**  
C. Urinette, D. Flotteur, E. Clip de transport

### AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer de toilette intime avant d'uriner.  
Ne pas utiliser ce produit si vous avez uriné dans l'heure.  
Ne pas utiliser ce produit si l'emballage est endommagé.  
Le bouchon (A) doit être fermement vissé.  
L'excédent d'urine s'écoulera dans les toilettes, par l'autre extrémité de l'urinette.  
Seulement à usage unique.

1. Ouvrez la pochette.
2. Retirez le clip de transport d'urinette.
3. Dévissez le bouchon (A).
4. Fixez le tube (B) sur le dispositif Colli-Pee®.
5. Pour recueillir l'urine: Ce dispositif recueille automatiquement le volume correct d'urine.  
Il n'est pas nécessaire d'interrompre le jet urinaire.
4. Détachez le tube de recueil du Colli-Pee®.
5. Fermez bien le tube. Vous sentirez et entendrez un "clic" indiquant que le tube est fermé correctement.
6. Jetez le dispositif Colli-Pee®.

## ERSTSTRAHLURIN-SAMMELGERÄT

DE: Gebrauchsanweisung  
Bitte vor verwendung die gebrauchsanweisung aufmerksam lesen

- I. Sammelbehältnis**  
A. Verschlusskappe, B. Sammelbehältnis  
**II. Colli-Pee® Gerät**  
C. Gehäuse, D. Schwimmer, E. Transportklammer

### ACHTUNG

Vor dem urinieren die intimzone nicht gründlich waschen.  
Eine stunde vor gebrauch darf nicht uriniert werden.  
Bei beschädigter verpackung nicht verwenden.  
Die verschlusskappe (A) muss ordnungsgemäß aufgeschraubt sein.  
Überschüssiger urin, der nicht mehr in das sammelbehältnis passt, wird über das andere ende der urinierhilfe in die toilette abgeleitet.  
Zum einmaligen gebrauch.

1. Öffnen sie die verpackung.
2. Entfernen sie die transportklammer vom gehäuse.
3. Schrauben sie die verschlusskappe (A) ab.
4. Schrauben sie das sammelbehältnis (B) an das colli-pee®-gerät.
5. Urin sammeln: Das gerät sammelt automatisch die richtige menge.  
Es ist daher nicht notwendig, den urinfluss zu unterbrechen.  
6. Schrauben sie das sammelbehältnis vom colli-pee®-gerät ab.
7. Verschließen sie das sammelbehältnis gut. Sie müssen dabei einen "klick" hören und spüren.
8. Entsorgen sie das colli-pee®-gerät.

## FV-5000 series



REF N00238



Version 2019-05A



Bijkhovewelan 32c  
B-2110 Wijningen, Belgium  
welcome@novosanis.com  
Subsidiary of OraSure Technologies Inc.

COLLI-PEE is a registered trademark  
in the name of Novosanis NV.  
www.novosanis.com